

REDACTORES

Sección política y literaria

Manuel González Z.

Tobías Zúñiga Montúfar

Sección social y literaria

Agustín Luján

Claudio González Rucavado

Sección científica

Enrique Jiménez N.

# EL PAÍS

SUSCRIPCIÓN:

Al mes. . . . . 1.00  
Número suelto. . . 5 cts.

Colaboración  
solicitada y pagada.

ANUNCIOS:  
Precios convencionales.

ADMINISTRACIÓN:  
Calle Central Norte, 117  
Casilla n.º 158

Diario liberal é independiente

Dirección: EL CUERPO DE REDACTORES

Editor: MANUEL GONZALEZ Z.

Año I

San José, 20 de Junio de 1901

Número 113

## Colones

I

INTRODUCCIÓN

En «La República» del domingo, Tres Estrellas, publica una serie de consideraciones, sugeridas, dice él, por el artículo «A la Lucha» recientemente publicado en «El Figaro.» Según este periódico, este bien pensado artículo es trabajo de un financiero de cabeza blanca; nosotros talvez mejor informados, afirmamos ser obra de un joven que escasamente tiene una cana. Pero esto no viene al caso; el autor puede ser cualquiera persona de sentido común.

Las consideraciones de Tres Estrellas, se concretan en resumen, á la defensa del talón de oro y á atribuirle su fracaso á la baja del café,—estribillo y canción de que estamos hartos,—y al Banco de Costa Rica y á los Directores que lo manejan.

Permitásenos un paréntesis. Vamos á profetizar que en la Memoria de Hacienda de este año nos van á venir con la misma embajada. El muerto hay que echárselo á otro, antes que confesar errores, lamentables equivocaciones y faltas de cálculo. No entonará el «Mea Culpa,» por cierto, el autor de la reforma monetaria. No dirá: «Conciudadanos: Mi estrella es fatal. Me equivocué, pero mis intenciones eran buenas. He dedicado largos años de mi vida acariciando en mi soñadora mente este proyecto, con el cual pensaba hacer vuestra felicidad. He perdido mi salud, he acortado mi vida; talvez no llegue á saborear la vejez, rodeado de mis hijos. Lo he hecho por vosotros.»

Pero volviendo á Tres Estrellas, ya sabemos que el «coco» de este buen señor es y ha sido el Banco de Costa Rica. Vuelve ahora á su tarea, armado cual otro don Quijote, en su aventura con los Molinos. Sea bienvenido.

Nosotros presenciaremos tranquilamente, desde la barrera, el singular combate, si es que Tres Estrellas es tan afortunado que encuentre adversario alguno que le salga á la palestra, le tome á serio sus lucubraciones y lo llame al terreno científico que este buen señor desconoce. Porque, redios! tratar de hacer hablar á un mudo y oír á un sordo, son cosas imposibles!

Solo por ignorancia, por ignorancia crasa, puede afirmarse que el alto tipo de cambio fijado y «mantenido» por el Banco, (mejor dicho por los Bancos) desde el «primer día» que salió á la circulación el colón de oro, ha dado pie para que emigre el oro y se haga pingüe negocio con la exportación de este metal. Cualquiera estudiante de Colegio, sabe hoy, que los Bancos no son productores de letras, sino simples negociadores de ellas. Si el Agricultor, productor de letras, no las ofrece al Banco, este no puede venderlas, pues no está siempre en sus intereses hacer uso de sus créditos, para después no

tener con qué cubrirlos y verse en la necesidad de exportar sus Reservas Metálicas, so pena de no cumplir los compromisos contraídos. Por consiguiente, si los Bancos en ciertas épocas no giran ó piden alto por sus letras es por no tenerlas ó para no venderlas. Se nos ha asegurado que hasta la fecha se ha exportado «millón y medio» de colones; nada menos que las £ 150,000 que se obtuvieron prestadas de Baring Brothers, empeñando las 600,000 acciones del Ferrocarril de las cuales fué dueña la nación. ¿Pudieron los Bancos haber ayudado al talón de oro ofreciendo esa suma en el Mercado? Claro que no. Pero según Tres Estrellas deben los Bancos mantener un tipo de cambio bajo, aunque no vendan letras. No es así?

En cuanto á pingües negocios hechos con la exportación de colones, cada uno es dueño de hacerlos y no criticamos, que, nada menos que un hermano político del señor Presidente, sea el principal especulador. Buenas ganancias habrá acumulado y buena pro le hagan.

Lo de afirmar que el Banco (pobre Banco, éste siempre ha de pagar los «platos rotos») ha mantenido una cotización de letras diez puntos más altas que el valor del colón,—es lisa y llanamente,—no decir verdad.—Basta con acercarse á la Oficina de Estadística ó registrar «La Gaceta», y ahí se verá que en Julio y Agosto del año pasado, el tipo de cambio sobre New York estaba al 120% y proporcionalmente sobre plazas europeas. A estos tipos vendían los Bancos.

Ha subido el cambio, pero se debe á causas bien conocidas, que parece ignorar Tres Estrellas. El oro se ha marchado y continúa marchándose,—es natural,—obedece á las leyes económicas; el oro no ha venido más que á cambiar de clima por unos meses, á pasear á Costa Rica y volver á su medio ambiente, donde lo llaman.—Cuando se debe en el exterior, cuando hay déficit qué cubrir y no hay productos con que pagar las deudas, hay que exportar el oro.

Tres Estrellas considera un bien para Costa Rica, la salida del oro, pues dice que de ese modo paga el Comercio honradamente lo que debe, sin ser miserablemente explotado. Permitásenos decir, que muy pocos comerciantes han exportado colones para pagar deudas, quienes lo han hecho en gran escala son los especuladores, los de las «pingües ganancias» de que nos habla Tres Estrellas, quienes con todo derecho han estado ganando seis y ocho «puntos» (que no seis y ocho por «cientos» como dice el escritor de «La República») en sus transacciones de letras, exportando el metal amarillo. En países ricos, donde las exportaciones exceden á las importaciones, no afecta la salida del oro. Este metal es allí mercancía cualquiera que vá y viene. Pero aquí, con qué se reemplaza lo que sale?

Este señor Tres Estrellas tiene sus ribetes de ridículo ó de distraído. Por un lado considera un bien la salida del oro, como ya hemos visto, y por otro se lamenta con XXX de la exportación de colones. Manifiesta contradicción.

Pero nos vamos extendiendo demasiado y queremos concluir esta introducción.—Gíme lastimeramente el ya tantas veces mencionado Tres Estrellas por que los primeros hombres de Costa Rica consideren una desgracia el colón de oro: que los necios nada entienden.—Razones tendrán, razones que uno de esos primeros hombres, por ser primero en el Poder nunca quizo escuchar.—Con razón pues se dice que él es el que ha causado con su imprevisión la crisis monetaria porque atravesamos, entiéndase bien. Los primeros hombres de Costa Rica, fuera del Poder, no son enemigos del talón de oro, es una insensatez estampar semejante desatino,—lo han sido de su oportunidad.—

Muchos amigos y enemigos de la Administración actual fueron los que trataron, repetidas veces en el año próximo pasado, de convencer al Jefe de la Reforma Monetaria (como han dado en llamarlo), de que el país no estaba todavía en condiciones de que se implantara el talón de oro. Muchos fueron los que le dijeron que no estaba bien preparado el terreno para tan trascendental reforma; que esperara un poco de tiempo; que esperara la cosecha de café próxima; que esperara el resultado de los precios en Europa. De todo esto dependía, en parte, el buen éxito de la nueva medida económica. Que redujera su lujoso presupuesto; que economizara para aumentar el depósito de oro, emitiendo al mismo tiempo los Certificados que perfectamente lo reemplazaban. Todo esto y algo más, hubo quien se lo sugiriera. Pero..... «la exactitud de sus cálculos, la bondad de sus propósitos,» lo tenían ciego y hoy nos encontramos en intrincado laberinto, sin hilo de Ariadna que nos guíe.

Y podríamos seguir, pero todo á su tiempo. Hoy callamos, y ya que «La República» vá á poner de moda á la patria de Guillermo Tell, sigamos el el consejo que vimos estampado en el cielo del comedor de uno de los primeros hoteles de Lucerna:

«Qui sa, sa,»  
«Ma piu sa»  
«Qui tacere sa.»

BOGUN.

18. 6. 901.

## Carta abierta

Señores don Octavio Quesada, don Victor Guardia Quirós, don Roberto Brenes Mesén, don Julio Acosta y Un Costarricense.

Pte.

Muy señores míos:

Terminada, al parecer, la misión que

un distinguido caballero peruano viniera á cumplir en Costa Rica, misión de paz universal y de odio contra un pueblo, porque ejercita su derecho indiscutible, claramente expreso en tratados; terminada la campaña de difamación contra mi patria por su actitud ante problemas internacionales que afectan su honor, la seguridad y el porvenir de sus instituciones, y por que un día alzara la espada vengadora de la justicia para castigar la felonía de dos pueblos que en las sombras de la noche se complotaron para labrar su ruina, y terminada, por último, la vocinglería levantada al rededor del «enviado divino» y de su bandera, cábeme la satisfacción de expresar públicamente á ustedes, mi agradecimiento sincero por los conceptos generosos que se sirvieron emitir en obsequio de mi país.

Guardé silencio en presencia del ataque, porque estimo que la diatriba fué siempre el arma de la sin razón y la cobardía, arma que se vuelve las más de las veces contra los mismos que la manejan; pero no puedo seguir guardándolo por más tiempo en presencia de la defensa, sin traicionar mis sentimientos de patriota, y por eso creo llegado el momento de decirles que mi gratitud de chileno hácia ustedes, es tan grande como grande es el desprecio que siento por los insultadores de mi patria.

Sabido es que en país extraño es donde se sabe apreciar mejor lo que la patria vale y donde mayor es el amor que por ella se siente, pero este amor sube de punto cuando alguien le infiere ultraje. En mi proscripción voluntaria, he visto surgir magestuosa desde el fondo de mi alma la imagen vengadora de mi patria querida, ornada su sien con la corona que ustedes quisieron tenerle.

El pueblo de Chile, señores, no proclama ningún «derecho divino,» acaso porque la Divinidad no se ha dignado concedérselo, defendiendo solo derechos humanos, conquistados con la fuerza de la razón y el empuje de su brazo en el campo del honor y del deber.

Chile sigue firme en el camino trazado por su historia, sin abdicar principios ni admitir imposiciones, porque quiere conservar su independencia para continuar en su libre desarrollo dentro de su propia índole y carácter, como debe hacerlo todo pueblo que tenga conciencia de sus destinos.

Y si mañana la mala fé, la envidia y las asechanzas constantes de sus enemigos, crearan otra vez dificultades á mi patria, será para poner de nuevo á prueba la solidez de sus instituciones, el tino de sus gobernantes y el patriotismo jamás desmentido de sus hijos, cumpliéndose en todo tiempo estas palabras de un chileno ilustre: «La grandeza y el poder de Chile han sido, son y tienen que ser regados con nuestras lágrimas, santificados con nuestros sufrimientos, arrullados con nuestras quejas, asegurados con nuestro trabajo y sellados con nuestra sangre.»

## PUNTO CÉNTRICO

Alquilo mi casa de habitación, situada en la 6.<sup>a</sup> Avenida, á 30 metros al Oeste del Mercado. Tiene patio grande y cerrado. Entenderse con mi señora en la misma casa.

MARTÍN JIMÉNEZ G.

## COMPRO

un Campeón y un Pulidor para Café

Marcas MASON ó ENGELBERG

José Durán

Á la Papetería de Padrón y Pujol ya llegaron los útiles escolares

Buenas calidades

Precios baratos

Bultos ó carrieles  
Lápices de color  
Crayones  
Pizarras  
Casquillos  
Tinteros de bolsa  
Tinta Stafford  
Tinta China



Tinteros  
Borradores  
Papel de dibujo  
Reglas  
Lápices  
Esfuminos  
Tiza, etc., etc.

Cajitas de fantasía, Pantógrafos  
Especialidad en cuadernos para escuelas

## American Shoe Store

antiguo local de LA COLORADA

frente á la Cantina de Serapio Tomás

El mejor surtido de Calzado Americano para todos los gustos y á precios bajos

Elegancia, Bondad, Baratura

Camisas, cuellos, puños, ropa interior, perfumería

Todo fresco y de calidad inmejorable.

## José J. Jiménez

CIRUJANO-DENTISTA

del Real Colegio de Cirujanos de Inglaterra ha abierto su despacho en el local que ocupó con su oficina el finado Dr. Gerardo Jiménez.

HORAS DE OFICINA:

De 8 á 11 a. m. De 1 á 4 p. m.

EL  
Restaurante Central

DE

Juan Amighetti

Antes de H. Monlouis

ha hecho una gran adquisición con el afamado cocinero, CORDON BLEU, señor Luis Maestri.

Sus favorecedores quedarán plenamente satisfechos del excelente servicio.

En ninguna parte se comerá mejor!

## La Nueva Relojería

DE

Hermann Gans

establecida frente á la casa de doña Concha Corrales, garantiza sus trabajos que ejecuta con prontitud y á precios reducidos.

## Gabinete dental eléctrico

Único en Centro América

Calle 20 Norte, ó del Correo

100 varas de la esquina del Telégrafo.

Establecido conforme á estudios especiles hechos en persona por el infrascrito en Europa y EE. UU.

Horas de oficina: { de 8 a. m. á 10 a. m.  
y de 12 m. á 3 p. m.

Dr. Maximiliano Fischel

CIRUJANO DENTISTA

A Colones 13 el 100

se pueden vender ya los afamados cigarrillos

Henry Clay

para negociar á 15 céntimos la cajetilla.

Único Agente en Costa Rica,

Gregorio Santisteban

Se alquilan

los altos de la casa situada 125 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

Informes en

esta Oficina.

## Un billar

en muy buen estado se vende en Alajuela en condiciones muy favorables.

Para informes dirigirse al administrador de este diario.

## Hojalatería y Fontanería

DE PEDRO RUCAVADO

4.<sup>a</sup> Avenida Oeste

Frente á la casa de «Los Leones»

Ricardo Kriebel

DENTISTA ALEMÁN

Único Gabinete dental eléctrico completo en Centro América.

Teléfono 22.—Calle 19 Norte frente á la Plaza del Cuartel de Artillería.

## La Compañía de Seguros de Vida "Manufacturers"

Avisa á sus clientes y al público en general, que ha asumido los negocios de otra Compañía de Seguros de Vida, la «Temperance & General Life Assurance» Canadiense, de reconocida respetabilidad y que trabajó siempre con éxito bajo las estrictas leyes del Canadá. La incorporación de esta Compañía en la «Manufacturers» obedece, pues, únicamente á la tendencia natural de nuestra época hacia la concentración de homogéneos intereses financieros, con el fin de aumentar la fuerza por medio de la unión. En este caso la incorporación aludida ha hecho subir el capital efectivo de la Compañía á uno y medio millones de dólares, mientras que la reserva ó garantía en poder del Gobierno y en protección de los asegurados asciende á tres millones, lo cual equivale á una seguridad 35% mayor que el valor efectivo y liquidable de las pólizas hoy en fuerza. Son tan favorables los auspicios bajo los cuales se inicia la nueva Compañía, que ya se cotizan sus acciones á 300%, auge tanto más admirable cuanto que las acciones sólo ganarán 8% y que según la naturaleza de la nueva organización, antes que sea tocada la reserva

en poder del Gobierno, tendrán los accionistas que haber perdido el último centavo de sus acciones en favor de los tenedores de pólizas.

Por medio, pues, de una combinación acertada, la «Manufacturers» se ha elevado á una altura que generalmente sólo se alcanza por medio de la edad y el éxito combinados. Contando con su experiencia en el negocio y la simpatía y seguridad que inspira la protección de las leyes canadienses á los asegurados, la Compañía se propone darle mayor incremento á sus ya importantes negocios en las Antillas y la América española.

Benjamín E. Piza

Agente.

## "La Costarricense"

Zapatería de Santos Pastor

Calzado á la medida,

clavado y cosido

PUNTUALIDAD EN LAS OBRAS

Excelentes y escogidos materiales y hábiles operarios, lo que ha valido siempre á esta Zapatería la numerosa clientela con que cuenta.

7.<sup>a</sup> Avenida Oeste, n.º 190.

Local que ocupaba las oficinas de "El Tiempo", frente á la casa de don Fedr. Tinoco.

## LA MASCOTA

de Santiago H. Viniegra

no altera sus precios de venta á pesar del aumento de 50 por 100 en la tarifa de Aduana.

## Nigro &amp; Peris

Han abierto ya su establecimiento de

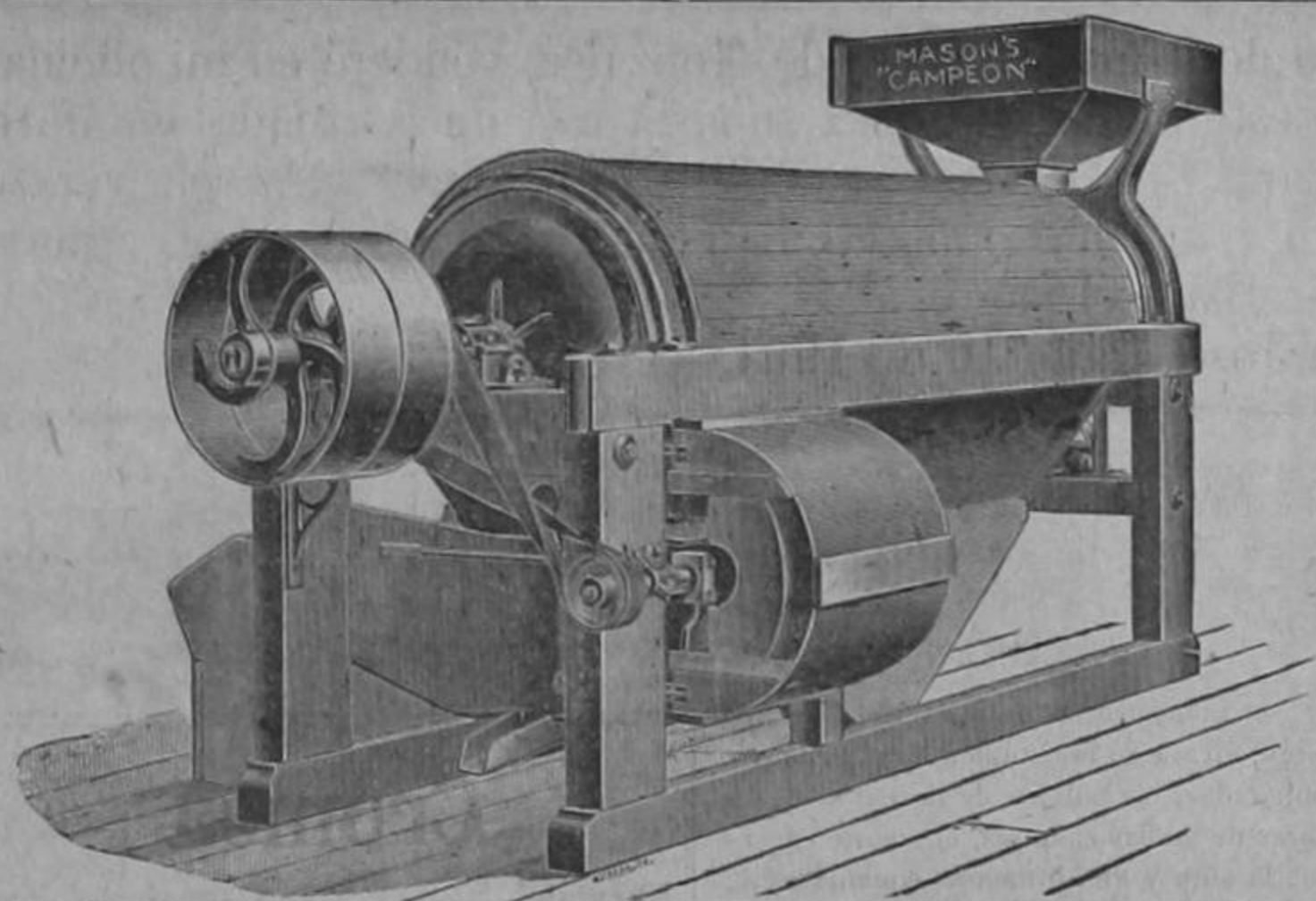
Zapatería

al lado de la librería de Padrón y Pujol, Avenida Central.

Materiales escogidos. Estilos modernos. Precios reducidos.

Especialidad en CALZADO PARA SEÑORAS.

Calzado IMPERMEABLE garantizado.



30 años de mejoras constantes!!!

La más antigua.— La que dá mayores garantías.— La que produce mejores máquinas.  
La más conocida en Centro América.

Maquinaria perfeccionada para el beneficio de Café y Arroz

Véanse en Costa Rica los mejores patios y allí se encontrarán en uso las máquinas MASON & Co. trabajando con toda economía y perfección.  
El Café beneficiado con nuestras máquinas es el que obtiene en Londres los precios más altos.

**MASON & CO.**

333 Produce Exchange, New York

## Azúcar de superior calidad

Del Ingenio de la Compañía Agrícola de Turrialba.

Venta en el Depósito Central, Calle 17 Norte, n.ºs 43 y 47, al Oeste del Mercado.

A cargo de,

MARIANO CORONADO

## A 25 varas del Parque Central

frente á la Facultad de Medicina, hay siempre piezas de alquiler para solteros. En la administración de este periódico se informará.

## Tengo en Venta

una casa y un solar por el lado de la Puebla en la Calle núm. 15.

JOSE DURAN.

## Miguel W. Angulo

ABOGADO

Ha abierto nuevamente su oficina en la calle 19 Norte, número 281.

## La Nueva Botica de San José

de MARIANO JIMÉNEZ

Situada en la "Cuesta de Moras," frente al "Águila de Oro"

Surtido completo de todo lo concerniente á su ramo.  
Drogas siempre puras y frescas.  
Servicio esmerado y precios equitativos.  
Despacho de recetas, hecho por su propio dueño. Se reciben de todo Doctor.

Abierta desde las 7 a. m. hasta las 10 p. m.

## LA NUEVA YORK

de RAFAEL FONSECA CALVO

Establecida en 1890

CALLE 17 SUR, 150 VARAS DE LA ESQUINA SUROESTE DEL MERCADO

Empresa de Hojalatería, Fontanería, Herrería y Carpintería

**HOJALATERIA.**—Colocación y composición de canos y tubos de zinc ó de hierro galvanizado; colocación de canos de moldura de cualquier forma; colocación y composición de limajoyas; tubos para excusados con sus respiraciones giratorias ó fijas; chimeneas para cocinas ó máquinas de vapor.

**FONTERIA.**—Colocación ó composición de baños, excusados, lavatorios, arietes, tuberías, tanques, etc.

**HERRERIA.**—Construcción de balcones, barandas, composición de carros y coches, se hacen ruedas y bestias.

**CARPINTERIA.**—Se arreglan coches, cartones, ruedas, se hacen estanterías, mostradores, muebles de toda clase, puertas y ventanas, pisos, etc. Además de lo enumerado todo lo que á este taller se solicite será atendido con esmero y prontitud, ya sea grande ó pequeño lo que se desee y los precios bastante equitativos; también se reciben órdenes para las demás provincias.

## Herrero Hermanos

sostienen con orgullo

## LA FAMA

Todo lo mas barato, lo mas chic, lo mas acabado, se encuentra á precios rigurosamente equitativos. Desde la tela humilde para el pueblo, hasta el exquisito tejido para el elegante rico y de buen gusto.

Sigue siendo la SADERIA el artículo de nuestra particular atención  
Calle Central

## Librería de Montero

Las existencias del almacén de música perteneciente á don J. J. Vargas C. se han trasladado á esta Librería y se han enriquecido con un nuevo surtido que se acaba de recibir como sigue:

Estudios de piano por Concone á 2 y 4 manos

» » » Crumer 1.º y 2.º

Sonatinas de Clementi á 4 manos, n.º 1223 y 1979

Ejercicios de velocidad por Czerny

Marcha fúnebre de Chopin

Precios reducidos y al contado

## El Dr. Federico Zumbado

ha trasladado su despacho frente al Sagrario, contiguo al que ocupaba el finado Dr. Gerardo Jiménez.

## Vendo

dos casas contiguas calle 18 Norte N.º 240 y 241. Para pormenores entenderse con los señores Steinworth y Hno. ó por correo en Barba con el señor don

Fernando Rothe

## A los Constructores de Limón

La afamada CAL «grasa é hidráulica» de La Gruta de Antiparos en «La Gioconda», la vendo á ₡ 3 los 100 kilogramos, puesta en la estación de «La Gioconda» á dos millas de Limón.

Animándose los constructores del nuevo y hermoso Puerto de Limón, puedo suministrar 300 quintales semanales, pues tengo á la orden dos hornos.—Limón.

E. PUCCI

## Librería Española, Imprenta y Encuadernación

DE MARIA V. DE LINES

Obras llegadas últimamente

Comentarios Código Civil, Scaevola.—Voluptuosidades, Guy de Maupassant.—El Cantar de los Cantores, Ernesto Renan.—De la Vida y del Amor, E. Contreras y C. margo.—Formulario de correspondencia mercantil, Leopoldo Morato.—Libertad, Pedro de Répide.—Moderno Ollendorf ó inglés intuitivo, E. Rode.—Plutarquillo, Vital Aza.—Un cuento de flores, Cayetano de Azevedo.—Evolución y Revolución, Eliseo Recón.—A. B. C de la Fotografía moderna, A. Anacleto.—Memorias de un Revolucionario, P. Kropotkin.—La música contemporánea en España, R. Mitjana. Páginas vivas, el Barón A. Toupin. Muertos y vivos, Eduardo de Amey.

## Regeneración española

Figuró España como de las primeras en la Exposición Universal de 1900 y figura la tienda de

## Romero Hermanos

como de las mejores de su clase en Costa Rica.

Qué podrá pedirse al gusto más exigente que no lo tengamos á la orden? Siempre lo más brillante, lo más económico y lo más fino. Los precios son risibles.—Quien nos compra una sola vez, se vuelve nuestro cliente.

Que hay de venta? — Todo lo de nuestro ramo.

## ROBERT HERMANOS

Han abierto ya frente á la esquina S. E. del Parque Central una sucursal de su ALMACEN DE ROPA

En ella encontrarán sus clientes un surtido tan completo en artículos de vestir para hombres y niños, como el que tienen en el almacén principal. El surtido se renueva constantemente; el trabajo de mano es acabado, los géneros de buena calidad y el corte de último estilo.

CALZADO.—PERFUMERIA.—JUGUETES.—BASTONES.

PRECIOS MUY REDUCIDOS

